

RICHARD STRAUSS

NAINEN VAILLA VARJOA

LIBRETTO HUGO VON HOFMANNSTHAL

11.2.2006

6. esitys ensi-illan jälkeen
6 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
20.1.2006



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

RICHARD STRAUSS

NAINEN VAILLA VARJOA

KVINNAN UTAN SKUGGA

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Muhai Tang**
OHJAUS/REGI **Michael Hampe**
LAVASTUS/SCENOGRAFI **Hans Schavernoch**
PUVUT/KOSTYMER **Carlo Tommasi**
VALAISTUSSUUNNITTELU/LJUSPLANERING **Kimmo Ruskela**
3D-ANIMAATIO/3D-ANIMATIONER **Harry Gladow**
KUVAPROJISOINNIT/BILDPROJEKTIONER **Harry Gladow, Timo Nyman**
KUORON VALMENNUS/KORMÄSTARE **Eric-Olof Söderström**
TOINEN KUOROMESTARI/ANDRA KORMÄSTARE,
LAPSIKUORON VALMENNUS/INSTUDERING AV BARNKÖREN **Marge Mehilane**
ÄÄNISUUNNITTELU/LJUDPLANERING **Josi Keinonen**
BARAKIN VAIMON TANSSI/BARAKS FRUS DANS **Riikka Räsänen**
HAUKAN VALMENNUS/FALKENS INTRÄNING **Jenny Björn, Tuomo Järvimäki**

KEISARINNA/KEJSARINNAN **Marion Ammann**
IMETTÄJÄ/AMMAN **Livia Budai**
KEISARI/KEJSAREN **John Treleven**
BARAK, värjäre/en färgare **Jukka Rasilainen**
HÄNEN VAIMONSA/FÄRGARHUSTRUN **Kirsi Tiihonen**
VÄRJÄRIN VELJET/FÄRGARENS BRÖDER:
Yksisilmäinen/Den enögde **Kalevi Olli**
Yksikätinen/Den enarmade **Niklas Spångberg**
Kyttyräselkäinen/Den puckelryggige **Juha Riihimäki**
HENKILÄHETTI/SÄNDEBUDET FRÅN ANDERIKET **Markus Nieminen**
TEMPPELIN KYNNYKSEN VARTIJA/
VÄKTARINNAN VID TEMPLETS **Minttu Pesu**
NUORUKAINEN/YNGLINGEN **Ari Grönthal**
HAUKKA/FALKEN **Mia Huhta**
ÄÄNI YLHÄÄLTÄ/RÖST FRÅN OVAN **Margit Westerlund**

SYNTYMÄTTÖMIEN LASTEN ÄÄNET/
OFÖDDA BARNS RÖSTER
Kalojen äänet/Fiskarnas röster **Hannele Aulasvuo, Meriliinu Haataja,
Monika-Evelin Liiv, Heli Närhi, Riitta Ullgren**

Lasten äänet/Barnens röster **Meriliinu Haataja, Sirpa Kilpi, Heli Närhi, Eija Pirinen,
Salla Leponiemi-Utrio, Sirpa Nuuttila**

KAUPUNGINVARTIJOIDEN ÄÄNET/
STADENS VÄKTARES RÖSTER **Kyösti Silvennoinen, Tuomas Tuloisela, Marko
Puustinen**

BAJADEERIT/BAJADÄRER **Meriliinu Haataja, Helinä Siltanen, Monika-Evelin Liiv**
**Niina Ahola, Paula Etelävuori, Salla Leponiemi-Utrio,
Tiina Sinkkonen, Helena Sipilä, Tehi Sulonen-Georgi,
Hanni Tiensuu, Riitta Ullgren, Erja Wimeri**

Keisarin palvelusväkeä, vieraita lapsia, palvelushenkiä, henkiääniä
Kejsarens tjänstefolk, främmande barn, tjänande andar, anderöster
Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperans kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperans orkester
Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen **Leena Vallisaari**
Englanninkielinen käännös tekstityslaitteessa/Engelsk text i textmaskinen **Jaana Kuorinka**
KAKSI VÄLIAIKAA/TVÅ PAUSER. Näytäntö päättyy n. klo 22.00/Föreställningen slutar ca. kl. 22.00
Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.